

Direzione Generale per lo Sviluppo Produttivo e la Competitività Ufficio Italiano Brevetti e Marchi Ufficio G2

Autenticazione di copia di documenti relativi alla domanda di brevetto per:

Invenzione Industriale

N.

UD2002 A 000190



Si dichiara che l'unita copia è conforme ai documenti originali depositati con la domanda di brevetto sopraspecificata, i cui dati risultano dall'accluso processo verbale di deposito.

Inoltre verbale Scioglimento Riserve depositato alla Camera di Commercio di Udine n. UDR0017 il 04/11/2002 (pag. 1) con allegata Designazione Inventori (pag. 1).

Roma (i 2 5 A GO. 2003

IL DIRIGENTE

A PANA SAKAPET

AL MINISTERO DELL'INDUSTRIA DEL COMMERCIO E DELL'ARTIGIANATO

MODUL

)	RCANOREDHE		THE PARTY WILLIAM	 N. I. W. L. S.	
		4		VE	

FFICIO PROVINCIAI ERBALE DI DEPOSI	O IO ORBINUM OT		# giornaNOVE	•			
	E IND. COMM. ART.	DI CA OMANDA UDA		MERCIO DI UDIN	<u>E</u>		codice (30
LL PRESENTE ATTO	SI HICHIEDE COPIA			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
ONTINUA SUNO I		AUTENTICA SINO LS	 Li	Paul	wo do	200-00-	-
	.092002	FIRMA DEL (I) RIG	CHIEDENTE (I)	GIAN PARLO DAL P	OBNO (gli	N°N2-3434)	
attestati di versamen	to, totale line EL	Iro CENTOTTAN	FOTTO/51=(tasse	e pagate per tre anni)			
e. 7)		nominativo completo de	el richiedente		<u> </u>		
oc. 6) O RIS autorizzazione o atto di cessione						بالباليالي	1 - 4 - 4 - 4 - 4
oc. 5) O RIS documenti di priorità con traduzione in Italiano							
oc. 4) 0						. بالنازليان .	
c. 3) 1 RIS lettera d'incarico, procura o riferimento procura generate						THE TELL	السين
c. 2) 2 PRO)		٠,	•	emplare	1. 1.		<u>Z</u>
N. es. c. 1) 2 PROV	n. peg. 17	riassunto con disenno i	principale, descrizione e riv	vendicazioni (obbligatorio 1 esem	plare)		Protocollo
CUMENTAZIONE	LLEGATA				WE T	SCIOGLIMENTO RISE	
					1		
						EN, GA	A .
i naivni ar					H. H.	The second	
ANNOTAZIONI SP					W/		
CENTRO ABILITA		OLTURE DI MICRORGAI			DEVICE	DAROVEN	
2)		: L		1 1 2 27	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<u> </u>	
1) i	ra announce success, were upon to commended that	J		المشاد المسالسا لمد			
nazione o organi	zzazione	tipo di priorità	numero di doman				Protocollo
PRIORITÀ					allegato S/R	SCIOGLIMENTO RISE	
2) '				4)			
1)				3)			÷
INVENTORI DESIG	NATI O	одпоте поте			cognome	nome	
TICIPATA ACCESS	IBILITÀ AL PUBBLI	co: si no x'		SE ISTANZA: DATA		N° PROTOCOLLO	
		. Where Marrie V. L. Williams I. P. 41					
				•			
SPOSITIVO P	FÜ TY LÄÖDÜ	UZIONE DI GELA	<u></u>	, ,,,,,			
TITOLO	ED 4 DDOC:	classe proposta (sez/o		gruppo/sottogruppo 009			
via /		1				.1 cap + : / · ·	(prov)
DOMICILIO ELETTI		<u> </u>		J			/
				cmà UDINE			(prov) (UD)
denominazione studi	o or apparteriorate	IGLP Srl				1 50100	110
•	AL FORNO GI		- ·		cod. fiscale 🗔	ه الباليسمينييين	4 6 12 2
		E PRESSO L'U.I.B.M.					
Residenza			A		codice i	1 : 1 4 : 2 1 - 2	لي سيد لم
2) Denominazione							
Residenza							The second second
	TOEVIOO	·			- ,		SP
							· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Ple Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE



Per Dulipanie

RIASSUNTO INVENZIONE CON DISEGNO PRINCIPALE

NUMERO DOMANDA NUMERO BREVETTO

UD2002A000190

REG. A

DATA DI DEPOSITO 109 : 09 : 12002: 1

DATA DI RILASCIO 1 1 1/1 1 1/1 1 1/1

A. RICHIEDENTE (I)

Denominazione | DE'LONGHI S.p.A.

Residenza

TREVISO

DISPOSITIVO PER LA PRODUZIONE DI GELATO

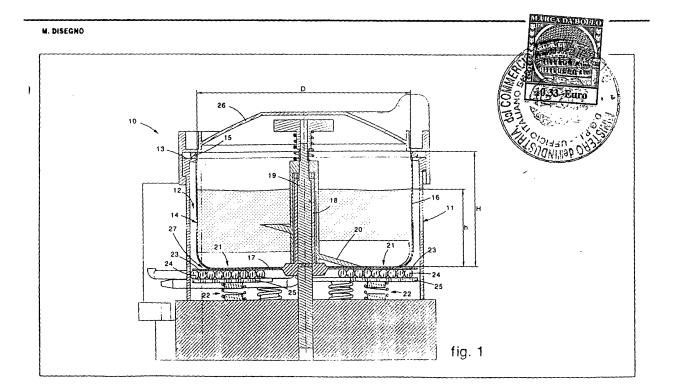
(glp N°N2-3434)

Classe proposta (sez/cl./scl/) | A23G

(gruppo/sottogruppo) 009 / 012

L. RIASSUNTO

Dispositivo per la produzione di gelato applicato a macchine produttrici di gelato di tipo domestico o semiprofessionale che coopera con un gruppo frigorifero ed in cui è presente un coperchio (26), un contenitore (14), una paletta mescolatrice (20), una serpentina evaporatrice (21) per la sottrazione del calore dal contenitore (14), e, attraverso di esso, al materiale ivi presente. La paletta mescolatrice (20) è associata a mezzi motore e la serpentina evaporatrice (21) è posta in cooperazione con il fondo (17) del contenitore (14), attraverso conjugate superfici di contatto (27).



Classe Internazionale: A23G 000/012

Descrizione del trovato avente per titolo:

"DISPOSITIVO PER LA PRODUZIONE DI GELATO"

a nome DE'LONGHI SpA di nazionalità italiana con

sede in Via L. Seitz, 47 - 31100 Treviso.

dep. il 9 SI out al h. Droor . and 100

CAMPO DI APPLICAZIONE

Forma oggetto del presente trovato un dispositivo

10 per la produzione di gelato per macchine produttrici
di gelato.

Il presente trovato si applica alle macchine produttrici di gelato di tipo domestico o semiprofessionale.

15 STATO DELLA TECNICA

20

Sono note macchine di tipo domestico o semiprofessionale, in cui il contenitore, ove si forma il gelato, coopera con una paletta mescolatrice e con mezzi trasferitori di freddo, ovvero assorbitori di calore.

Detta paletta mescolatrice può prendere il moto da mezzi motore associati al coperchio, ovvero e comunque prende il moto dall'alto.

Secondo una variante, detta paletta prende il moto 25 da mezzi motore posti sotto, o a lato, del

GIAN CARLO DAL FORNO (per sé e per gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.Ie Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE contenitore e collegati alla paletta mescolatrice da un albero motore che passa assialmente al contenitore a pianta cilindrica. I mezzi motore possono essere elettrici o ad azionamento manuale.

- Questa tipologia di macchine, in relazione alla catena del freddo, ha sviluppato sostanzialmente due filosofie progettuali in relazione alla cooperazione del mezzo assorbitore di calore con il contenitore dei prodotti che vengono trasformati in gelato.
- Una prima filosofia di progettazione prevede una serpentina evaporatrice fissa, cioè la serpentina in cui il gas compresso si espande abbassandosi di temperatura, di forma cilindrica, che avvolge il contenitore lasciando un intervano tra contenitore e serpentina per le operazioni di carico e scarico del contenitore stesso.

Questo tipo di soluzione, non concretizza uno scambio termico ottimale tra serpentina e contenitore stando l'anello d'aria che risulta, di fatto, fortemente isolante.

20

25

Per migliorare il trasferimento del freddo, si è allora provveduto a riempire, di volta in volta, detto anello d'aria con dell'alcol od altro liquido che alle normali temperature di esercizio della macchina non si ghiaccia.

II mangalago GIAN CARLO DAL FORNO (per sé e per gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE Oltre al sempre presente pericolo di incendio, inserire il contenitore in un bagno di alcol non è certamente né facile, né semplice. Inoltre il pericolo di trabocco è sempre presente.

lure

Una seconda linea filosofica di progettazione ha 5 evaporatrice elastica serpentina ideato una attrezzata con mezzi di serraggio. Agendo su detti mezzi di serraggio la serpentina evaporatrice si apre, o si chiude, sì che è così possibile inserire Quando contenitore. il disinserire) (0 10 serpentina nella inserito è contenitore evaporatrice, vengono azionati i mezzi di serraggio avvolgere, serpentina evaporatrice ad va periferico corpo intimamente collegandosi, ilcilindrico del contenitore. 15

Questo sistema garantisce un ottimo assorbimento del calore, ma presenta l'inconveniente dell'elevato costo della serpentina evaporatrice e la sua facilità a danneggiarsi già con utenza attenta, ed a maggior ragione con utenza a basso livello.

20

Il danneggiamento della serpentina può anche comportare dispersione nell'ambiente di gas frigoriferi dannosi.

La Proponente si è quindi posta il problema di 25 trovare una soluzione ottimale a questi problemi ed

> GIAN CAPLODAL FORNO (per sé e per gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE

ha sorprendentemente trovato, nonché studiato, sperimentato e realizzato il presente trovato.

ESPOSIZIONE DEL TROVATO

Il presente trovato è espresso e caratterizzato nella rivendicazione principale.

Altre caratteristiche innovative del trovato sono espresse nelle rivendicazioni secondarie.

Il presente trovato si propone quindi lo scopo di ottenere un alto rendimento nella catena del freddo scambio termico 10 corrispondenza dello tra in serpentina evaporatrice e contenitore, nel contempo concretizzando una serpentina evaporatrice ottimale. Il trovato tende quindi a superare le problematiche note concretizzando un dispositivo molto semplice, 15 di basso costo, di facile utilizzo, per l'utenza anche la meno qualificata, di semplice e rapida di manutenzione con scarsa probabilità

Secondo il trovato, il sistema di assorbimento del 20 calore tra contenitore e serpentina evaporatrice viene idealizzato in termini totalmente nuovi.

Mentre precedentemente si asportava il calore attraverso le pareti circonferenziali del contenitore, il trovato prevede di trasferire

25 freddo attraverso il fondo del contenitore.

danneggiamento.

II mandatario
GIAN CABLA DAE FORNO
(per sé e per gli altri)
STUDIO GLP S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 ~ 33100 UDINE

Secondo una variante, il freddo viene trasferito attraverso un elemento circolare, ad esempio ad anello torico, che interessa il fondo del contenitore.

5 Secondo un'ulteriore variante, l'elemento circolare coinvolge anche il bordo periferico del contenitore.

Il trovato prevede che il fondo del contenitore sia sostanzialmente piano e dello stesso materiale del resto del contenitore.

10

15

20

Secondo una variante, il fondo del contenitore presenta uno strato di materiale altamente conduttivo (rame, alluminio, od altro) avente la funzione non solo di migliorare lo scambio termico,

ma anche di uniformare lo scambio termico.

Secondo un'ulteriore variante, almeno il fondo esterno del contenitore presenta una serie di anelli, che cooperano con coniugati anelli presenti nella serpentina evaporatrice, per aumentare la superficie di scambio.

In questo caso, una soluzione prevede che detti anelli siano ottenuti in un materiale aggiuntivo applicato sul fondo del contenitore.

Detti anelli possono essere a "V", ad onda, o di 25 qualsiasi altro tipo, essendo rilevante solo il

Il/manpatario
GIAN CABLO DAL FORNO
(per sé e per gli altri)
STUDIO GLP S.r.l.
P.le Cavedalis. 6/2 – 33100 UDINE

fatto che essi servono per aumentare la superficie di scambio.

Mier

In base ad un'altra variante, il fondo del contenitore è sagomato ad arco, a "V" interno od esterno, ovvero secondo un altro andamento tendente ad aumentare la superficie di contatto.

5

25

Secondo un'altra variante, il bordo di raccordo tra fondo del contenitore e parete verticale dello stesso, coopera con la serpentina evaporatrice.

10 Secondo il trovato la pala mescolatrice, oltre ad assolvere alla nota funzione di mescolamento ed introduzione aria nel gelato, viene ad assolvere alla funzione di risalita continua del materiale si che il freddo trasmesso al fondo del contenitore, e 15 da quest'ultimo al materiale a contatto, viene l'alto continuamente portato verso progressiva uniformizzazione della temperatura nel Secondo una variante la paletta prodotto stesso. mescolatrice è conformata in modo da cooperare in 20 grande prossimità con il fondo del contenitore del gelato.

La Titolare ha inoltre sperimentato che le dimensioni del contenitore, ovvero il rapporto tra diametro utile interno ed altezza del livello del prodotto ottenibile (cioè il gelato) assolve ad un



miglioramento del rendimento del dispositivo secondo il trovato.

Secondo il trovato, detto rapporto è compreso tra 0,30 e 0,50, vantaggiosamente tra 0,38 e 0,42.

- Secondo il trovato, considerando anche che le macchine produttrici di gelato domestiche o semiprofessionali presentano vibrazioni naturali, il contatto tra fondo del contenitore e serpentina evaporatrice deve essere mantenuto sempre costante.
- 10 Secondo una variante, detto contatto costante viene tenuto da una pasta conduttiva o da altro materiale plastico idoneo.

Secondo un'ulteriore variante detto contatto costante viene tenuto elasticamente per pressione elastica di un componente verso l'altro, sicché le coniugate superfici di contatto del fondo del contenitore e della serpentina evaporatrice restano costantemente in contatto.

15

Detta pressione elastica, secondo una prima 20 soluzione, è applicata sul contenitore essendo la serpentina evaporatrice fissa.

Una seconda soluzione prevede che detta pressione elastica sia applicata sulla serpentina evaporatrice restando, in fase di lavoro, il contenitore fisso.

25 Secondo il trovato, la serpentina evaporatrice, in

GIAN CARLO PAL FORNO (per se e per gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE relazione alla prima od alla seconda soluzione presenta conformazioni differenziate.

Nel caso di prima soluzione, la serpentina evaporatrice giace sul fondo del vano, fissa, isolata termicamente verso il basso, e con il piano superiore conformato in modo coniugato con la parte inferiore del contenitore.

Nel caso di seconda soluzione, la serpentina evaporatrice presenta inferiormente un piattello di battuta isolato termicamente sul quale insistono uno o più mezzi a molla che si appoggiano sul fondo del vano di contenimento.

10

15

20

25

Secondo un'ulteriore forma di realizzazione, la serpentina evaporatrice è collegata ad una estremità su uno snodo (ad esempio sferico), e, dall'altra parte, uno o più mezzi elastici creano la voluta spinta elastica.

Secondo una prima variante di dette prima e seconda soluzione, la serpentina evaporatrice coopera con un piattello superiore su cui va ad insistere il fondo del contenitore. In questo caso tra il piattello superiore ed il vano libero attorno ai condotti della serpentina, secondo una soluzione viene posto del materiale ad alto trasferimento di calore.

II mandatario
GIAN CARIFO TOAL FORNO
(pedete per gli altri)
STUDIO GLP S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE

- 9 St. Zto.

Secondo un'ulteriore variante, la serpentina è annegata in un materiale fuso, quale rame, alluminio, od altro, al fine di migliorare la dispensazione e l'uniformità del freddo.

5 ILLUSTRAZIONE DEI DISEGNI

ed altre caratteristiche presente del Oueste seguente dalla chiare trovato appariranno preferenziale di di forma descrizione una realizzazione, fornita a titolo esemplificativo, non limitativo, con riferimento agli annessi disegni in 10 cui:

- le figg. 2a, 2b, 2c illustrano alcune possibili conformazioni in sezione degli eventuali anelli presenti tra le superfici coniugate di contatto, detti anelli essendo ottenuti in materiale aggiuntivo;
- 20 le figg. 3a, 3b, 3c illustrano alcune possibili conformazioni del fondo del contenitore definente superfici coniugate di contatto.

25

DESCRIZIONE DI UNA FORMA DI REALIZZAZIONE
PREFERENZIALE DEL TROVATO

GIAN CARLO DAL FORNO
(per se e per gli altri)
STUDIO GLP S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE

Nella figura 1, che rappresenta solo parte della macchina produttrice di gelato a cui il trovato si applica, si vede il dispositivo 10 che è composto da un gruppo di contenimento 11 presentante un vano di alloggiamento 12, un bordo di appoggio 13 ed un coperchio 26.

Nel vano di alloggiamento 12, e cooperante con il bordo di appoggio 13 e con il coperchio 26, è presente un contenitore 14 presentante un bordo di 10 posizionamento 15, un corpo cilindrico 16, un fondo 17 ed un cannotto di guida 18. Nel caso di specie, il fondo 17 è piano e si raccorda con il corpo cilindrico 16.

All'interno del cannotto di guida 18 scorre 15 l'albero motore 19, azionato da mezzi motore non illustrati, in quanto di per sé noti, che porta il moto alla paletta mescolatrice 20.

Nel caso illustrato, il fondo 17 è esternamente piano e coopera con una serpentina evaporatrice 21, attraverso coniugate superfici di contatto 27, premuta contro il fondo 17 da una pluralità di mezzi elastici 22, nel caso di specie molle ad elica, che si appoggiano sul fondo del vano di alloggiamento 12.

20

25 La serpentina evaporatrice 21 è, nel caso di



specie, composta da una piastra 23 di appoggio e trasmissione, di una serpentina 24 e di una base 25 isolata termicamente, verso il basso.

livee

I mezzi elastici 22 insistono sulla base 25.

5 La serpentina 24 è collegata al sistema frigorifero della macchina.

Nel caso di specie, tra la piastra 23 e la base 25 viene inserito del materiale ad alto modulo di conduzione termica che va a riempire tutti gli spazi lasciati liberi dalla serpentina 24.

10

15

20

25

Nel caso di specie, il coperchio 26 si ancora al contenitore 11 mediante un sistema a rotazione che prevede una o più rampe di avvicinamento al fine di semplificare e rendere meno pesante la chiusura da parte dell'operatore.

Le rampe di avvicinamento determinano la posizione

reciproca assiale del coperchio 26 rispetto contenitore 11. L'operatore può quindi determinare la posizione reciproca tra contenitore e coperchio. Ciò fa sì che in relazione alla conformazione delle rampe, ovvero della posizione circonferenziale del coperchio rispetto alle stesse, si determina la maggior o minor compressione del contenitore 14 sulla serpentina evaporatrice 21 quindi е maggior o minor adesione tra le reciproche superfici

Il mandatario
GIAN CARIVO (DAL FORNO
(per se a per gli altri)
STUDIO GLP S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE

di contatto.

Nel caso di specie, a titolo indicativo, il contenitore presenta i seguenti rapporti avendo assunto come valore 1 il diametro D; H, cioè l'altezza totale del contenitore 0,55; h, cioè l'altezza utile per il livello del gelato 0,37.

- 12 -

È nell'ordine del trovato applicare varianti artigianali all'idea di soluzione.

E' ovvio comunque che al dispositivo 10 fin qui descritto possono essere apportate modifiche e/o aggiunte di parti, senza per questo uscire dall'ambito del presente trovato.

E' altresì ovvio che, sebbene il presente trovato sia stato descritto con riferimento ad esempi specifici, una persona esperta del ramo potrà senz'altro realizzare molte altre forme equivalenti di dispositivo per la produzione di gelato, tutte rientranti nell'oggetto del presente trovato.



GIAN CAPHO DAL FORNO (per sé poer gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE luer

RIVENDICAZIONI

- 1 Dispositivo per la produzione di gelato applicato a macchine produttrici di gelato di tipo domestico o semiprofessionale che coopera con un gruppo frigorifero ed in cui è presente un coperchio (26), un contenitore (14), una paletta mescolatrice (20), una serpentina evaporatrice (21)sottrazione del calore dal contenitore (14), e, attraverso detto, al materiale ivi presente, 10 paletta mescolatrice (20) essendo associata a mezzi motore, caratterizzato dal fatto che la serpentina evaporatrice (21) è posta in cooperazione con il fondo (17)del contenitore (14),attraverso coniugate superfici di contatto (27).
- 2 Dispositivo come alla rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che le coniugate superfici di contatto (27) del fondo (17) e della serpentina evaporatrice (21) sono piane.
- 3 Dispositivo come alla rivendicazione 1,
 20 caratterizzato dal fatto che le coniugate superfici
 di contatto (27) del fondo (17) e della serpentina
 evaporatrice (21) presentano una pluralità di anelli
 aventi un profilo geometrico (ondulato, a "V", ecc...)
 (fig. 2).
- 25 4 Dispositivo come alla rivendicazione 1,

GIAN CAPLE DAL FORNO
(per sé le per gli altri)
STUDIO GLP S.r.l.
P.le Cavedalis, 6/2 – 33100 UDINE

6,

caratterizzato dal fatto che le coniugate superfici di contatto (27) del fondo (17) e della serpentina evaporatrice (21) presentano un andamento ad arco (fig. 3a).

- rivendicazione 1, alla 5 - Dispositivo come caratterizzato dal fatto che le coniugate superfici di contatto (27) del fondo (17) e della serpentina evaporatrice (21) presentano un andamento a (interno o esterno) (fig. 3b, 3c).
- ad una o all'altra delle 10 6 - Dispositivo come rivendicazioni precedenti fino a 5, caratterizzato dal fatto che le coniugate superfici di contatto (27) sono l'un l'altra premute elasticamente.
- alla rivendicazione 7 - Dispositivo come caratterizzato dal fatto che la pressione elastica è 15 applicata sul contenitore (14).
 - 6, rivendicazione alla 8 - Dispositivo come caratterizzato dal fatto che la pressione elastica è applicata sulla serpentina evaporatrice (21).
- all'altra ad una o 9 - Dispositivo come 20 rivendicazioni da 1 in poi, caratterizzato dal fatto (17)si rapporta del fondo che il diametro all'altezza occupata dal gelato nel contenitore (14) all'interno di un intervallo che va da circa 0,30 a circa 0,50, vantaggiosamente da circa 0,38 a circa 25

II mandatario GIAN CARLODAL FORNO (per se el per gli altri) STUDIO GLP S.r.I. P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE 0,42.

10

15

20

25

10 - Dispositivo come ad una o all'altra delle rivendicazioni da 1 a 9, caratterizzato dal fatto che la serpentina evaporatrice (21) presenta una piastra di appoggio (23) definente superiormente una delle due superfici coniugate di contatto (27).

- 15 -

11 - Dispositivo come ad una o all'altra delle rivendicazioni da 1 a 9, caratterizzato dal fatto che la serpentina evaporatrice (21) è annegata in un materiale ad alto modulo di trasmissione termica.

- 12 Dispositivo come ad una o all'altra delle rivendicazioni da 1 a 9, caratterizzato dal fatto che la serpentina evaporatrice (21) è annegata in un materiale ad alto modulo di trasmissione termica solido che definisce una delle due superfici coniugate di contatto (27).
- 13 Dispositivo come ad una o all'altra delle rivendicazioni da 1 in poi, caratterizzato dal fatto che la paletta mescolatrice (20) è conformata per spingere verso l'alto il materiale presente nel contenitore (14).
- 14 Dispositivo come ad una o l'altra delle rivendicazioni precedenti, caratterizzato dal fatto che la parte inferiore della paletta mescolatrice (20) è posta in grande prossimità del fondo (17) del

GIAN CARILO PAL FORNO
(per se e per gli altri)
STUDIO GLP S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE

1

contenitore (14) del gelato.

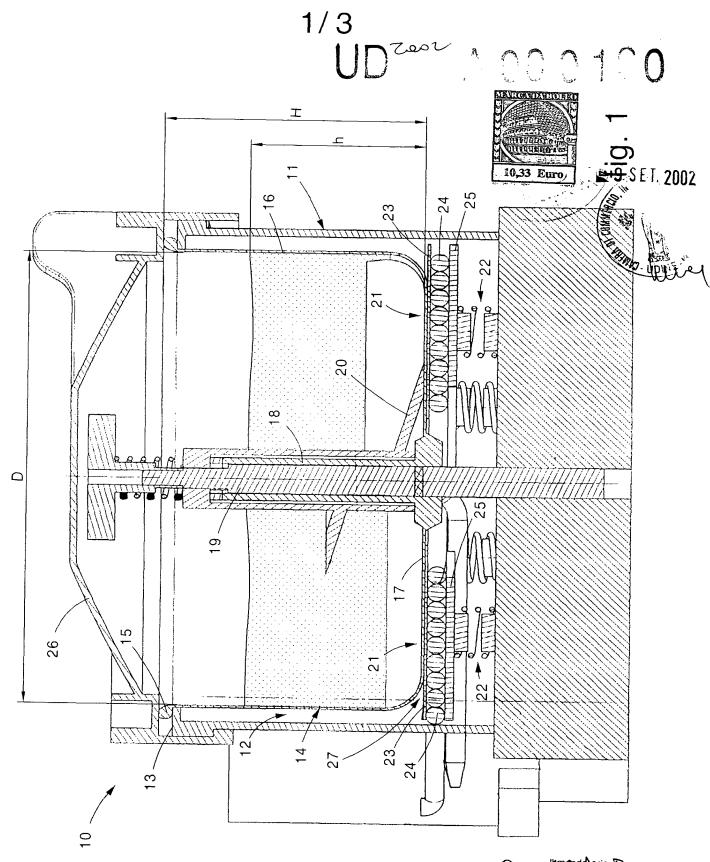
- 15 Dispositivo come ad una o all'altra delle rivendicazioni da 1 in poi, caratterizzato dal fatto che il coperchio (26) presenta almeno una posizione reciproca assiale rispetto al contenitore (11).
- 16 Dispositivo per la produzione di gelato sostanzialmente come descritto, con riferimento agli annessi disegni.
- p. DE'LONGHI SpA

10 gp

5

(\$6AN|CARLO DAL FORNO (per sé e per gli altri) STUDIO GLP S.r.I.

P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE

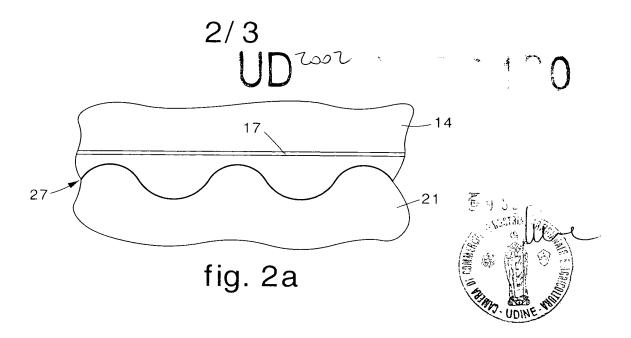


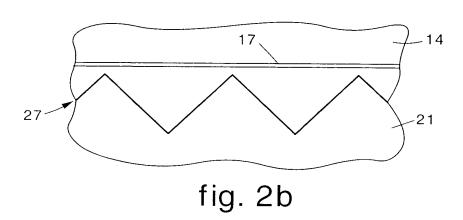
CHANGARIO BALFORNO

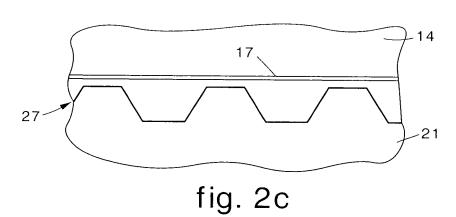
(per sé e per gli altri)

STUDIO GLP S.r.I.

P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE





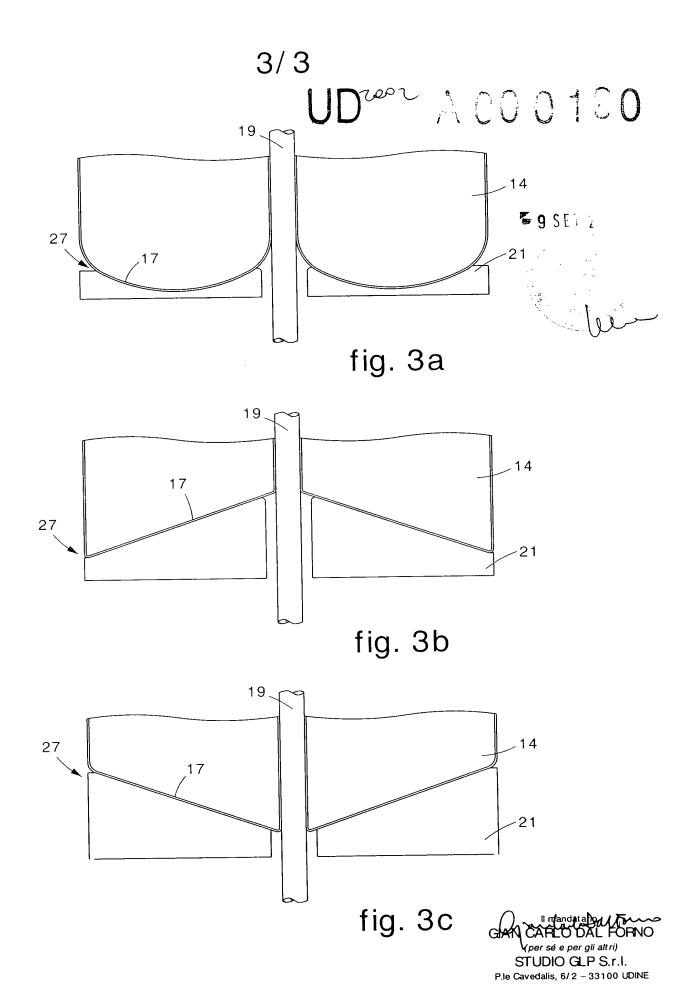


GIAN CARLO DAL FORNO

(per sé e per gli alt ri)

STUDIO GLP S.r.I.

P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE



N.C.
;SP
ئے دیا
_ 1
:
rov) UD
- :
rov) : / 🗎
ocello
10,33 Eu
435
ocolio
217
017: 3
ebblicatorio
opongatorio
=
130
odice (30.
BRE
BRE
BRE

(per since control altri)

STUDIO G. P.S. T.

P.Ie Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE



Per Duir, Lufter

UDROG ...

至4.444 200

MENZIONE DI INVENTORE

La Società DE' LONGHI S.p.A. Via L. Seitz, 47 31100 TREVISO



glp

dichiara

che gli inventori da designare nella domanda di brevetto per invenzione industriale avente per titolo: "DISPOSITIVO PER LA PRODUZIONE DI GELATO" sono:

i Signori

Bonato Alessandro via Buratti, 22 36010 Monticello Conto Otto (VI)

Fin Giuseppe Via Vallio 30020 Meolo (VE)

Zanolin Sergio Via Piantuzze, 44/A 33070 Polcenigo (PN)

Udine, 04 novembre 2002

GIAN CARLO DAL FORNO
(per sè e per gli altri)

STUDIO G L P S.r.I.
P.le Cavedalis, 6/2 - 33100 UDINE